

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 6

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21860  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: [jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—]. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Seroptic GmbH, Zürich.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefördert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Deshalb haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Solothurn** Konkursamt Olten-Gösgen, Olten (50)  
Gemeinschuldner: Schatzmann Heinrich, Heinrichs, Beizer und Polirer, in Olten.  
Datum der Konkursöffnung: 15. Dezember 1959.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).  
Eingabefrist: bis und mit 29. Januar 1960 (die Forderungen sind Wert 15. Dezember 1959 aufzurechnen).

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (57)  
Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Eschmann-Pelletier Jean André, Schaublinstrasse 59, Geschäftsführer und Geschäftsführer der falliten Firma «A. Eschmann G.m.b.H.», Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Import von Getreide und Futtermitteln usw., Elisabethenstrasse 7, in Basel, wurde am 23. Dezember 1959 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

**Ct. de Genève** Office des faillites, Genève (59)  
Faillie: Entreprise générale du bâtiment S.A., construction, transformation, réparation et entretien de tous immeubles, ayant son siège 1, rue de Rive, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 6 novembre 1959.  
Première assemblée des créanciers: 18 janvier 1960, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.  
Délai pour les productions: 9 février 1960.

**Ct. de Genève** Office des faillites, Genève (60)  
Failli: Rothen Ernest, entreprise de taille de pierres en tous genres, (dp.) passerelle de la Jonction, Genève, et (app.) Genthod.  
Date de l'ouverture de la faillite: 9 octobre 1959.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 décembre 1959.  
Délai pour les productions: 29 janvier 1960.

**Ct. de Genève** Office des faillites, Genève (61)  
Failli: Vuilleumier Willi, commerce et représentation de voitures automobiles et accessoires, rue de Miléant 5, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 4 décembre 1959.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 7 janvier 1960.  
Délai pour les productions: 29 janvier 1960.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

**Ct. de Genève** Office des faillites, Genève (62)  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Comte Emile, associé de la S. n. c. Stauffer & Comte (en faillite), 2, quai de l'Ecole de Médecine, à Genève, par ordonnance rendue le 6 novembre 1959 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 24 décembre 1959 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 janvier 1960 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en Fr. 700.—, la faillite sera clôturée.

**Ct. de Genève** Office des faillites, Genève (63)  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Glutz René, représentation et commerce de nouveautés techniques, précédemment 56, rue de St-Jean, actuellement employé, domicilié c/Mme Aebischer 25, Grand'Rue, à Genève, par ordonnance rendue le 4 décembre 1959 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 7 janvier 1960 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 janvier 1960 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en Fr. 700.—, la faillite sera clôturée.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** Konkursamt Enge-Zürich (38)  
Neuaufgabe des Kollokationsplanes

In der konkursamtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des Wurm Benjamin, Industrieller, geb. 1912, wohnhaft gewesen Freigutstrasse 14, in Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Zulassung mehrerer Forderungen abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bezüglich dieser Forderungen sind innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Januar 1960 an gerechnet, schriftlich im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst die nachträglichen Kollokationen rechtskräftig werden.

**Kt. Zürich** Konkursamt Unterstrass-Zürich (39)  
Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Nachlass des Honegger Otto, geb. 1878, von Wald (ZH), gestorben am 7. Oktober 1959, zuletzt wohnhaft gewesen Weinbergstrasse 102, in Zürich 6.

Anfechtbar innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Nr. 6 vom 9. Januar 1960) an, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

**Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, Grenchen (40)**  
**Abänderung des Kollokationsplanes**

Im Konkurs über Marti Fredy, 1933, von und in Bettlach, gewesener Inhaber der Einzelfirma F. Marti, Bau- und Möbelschreinerei, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen, Olten (51)**  
**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über die Kommanditgesellschaft Gloor & Co., Autoelectric und Radio-Service, Florastrasse 9—11, Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (58)**  
**Gemeinschuldner:**

1. Nachlass des verstorbenen Bürgin-Gallati Karl, Inhaber der Firma «Carl Bürgin», Fabrikation von chemisch-technischen Produkten usw., in Basel;
2. Ritter Max, Inhaber der Firma «Max Ritter», Handels- und Fabrikververtretungen, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

**Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Liestal (52)**  
**Nachtrag zum Kollokationsplan**

Gemeinschuldnerin: Purus A G., landwirtschaftliche Maschinen, Ziefen. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

**Ct. du Valais Office des faillites, Monthey (41)**  
**Débitrice: Succession répudiée de f. Marclay Emile, de Casimir, Val-d'Illiez.**

Date du dépôt: 9 janvier 1960.

Délai pour intenter action en opposition: 19 janvier 1960; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Les états des charges et les inventaires sont également déposés au bureau de l'Office des faillites de Monthey, où ils peuvent être consultés dans le même délai (art. 32, al. 2, O.F.).

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites, La Chaux-de-Fonds (42)**  
**Failli: Hervé Andrey, radio-électricien, rue Numa Droz 114, à La Chaux-de-Fonds.**

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité, où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 9 janvier 1960, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Sont également déposés l'inventaire contenant les biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours. (Art. 32 et 49 de l'O.T.F. du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite.)

**Ct. de Genève Office des faillites, Genève (64)**  
**Modifications d'états de collocation**

Les états de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous, modifiés ensuite d'admissions ultérieures, peuvent être consultés à l'office précité.

Les actions en contestation d'état de collocation doivent être déposées dans les dix jours à dater de cette publication; sinon chaque état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1° Arsa S. A., toutes représentations industrielles, achat, vente et éventuellement fabrication de produits industriels et notamment de fournitures et accessoires pour l'automobile et la TSF, 6, avenue des Tilleuls, à Genève.

2° Succession répudiée de Burnier Christian-Jean-Robert, précédemment exploitant un commerce de montres, exportation et commerce d'horlogerie, place du Molard 5, à Genève, en dernier lieu tenancier du café «Au coup de fusil» 187, route de St-Julien, à Plan-les-Ouates.

3° Succession répudiée de Léopold Marcel-Charles, qv. commerçant, Cours de Rivc 16, à Genève.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(LP. 268)

**Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (53)**

Das Konkursverfahren über Vogelsanger Hans, geb. 1924, von Beggingen (SH), Metalldruckerei, Winterthurerstrasse 447, Zürich 11/51, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Januar 1960 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (54)**  
**Gemeinschuldnerin: Vuka A. G., Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Uhrwerken, Freiburgstrasse 18, Biel.**

Datum des Schlusses des ordentlichen Konkursverfahrens: 6. Januar 1960.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (43)**

Das Verfahren in nachbezeichneten Konkursen ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 30. Dezember 1959 geschlossen worden:

1. Bösch-Schneider Heinz, Kaufmann, früher St. Georgenstrasse 187d, jetzt Speisergasse 42, St. Gallen.
2. Heeb Traugott, Textilien, früher Brühlgasse 39, jetzt Dufourstrasse 11, St. Gallen.

**Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (55)**

Gemeinschuldnerin: Weberei Uerkheim A.G., Uerkheim. Datum des Schlusses: 7. Januar 1960.

**Ct. de Genève Office des faillites, Genève (65)**

Les liquidations des faillites indiquées ci-dessous ont été clôturées par le Tribunal de première instance:

Par jugements du jeudi 24 décembre 1959:

1° Fischer René S. A., parfumerie et produits de beauté, 1, rue Verdaine, à Genève.

2° Modern Home S. A., rue du Marché 17, à Genève.

3° Piatti G., S. A., primcurs en gros, denrées alimentaires, 11—13, rue Louis Favre, à Genève.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

**Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (44\*)**

**Einzigste Liegenschaftsteigerung**

Im Konkursverfahren der ausgeschlagenen Verlassenschaft des

Borel Alois,

gewesener Kaufmann, Gartenbedarfsartikel und Briefmarkenalben, Langenthal, wies Donnerstag, den 11. Februar 1960, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof «Neuhüsli», in Langenthal, an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht:

Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 2137

Wohnhaus mit Verkaufsladen Nr. 40 für Fr. 61 100 brandversichert; 7,14 Aren Hausplatz und Umschwung, an der Mittelstrasse, Plan Blatt 51.

Amtlicher Wert: Fr. 72 700.—

Verkehrswert: Fr. 99 000.—

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 74 000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vor der Steigerung beim unterzeichneten Konkursamte zur Einsicht auf.

Besichtigung der Liegenschaft Montag, den 1. und 8. Februar 1960, nachmittags von 3—5 Uhr oder auf Vereinbarung hin.

Aarwangen, den 4. Januar 1960.

Konkursamt Aarwangen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg, Flawil (45)**  
**(Stellvertreter: Otmar Hofstetter, Konkursbeamter, St. Gallen)**

Gemeinschuldnerin: Frau Pfändler-Streuli Helen, Magdenauerstrasse 41, Flawil.

Ganttag: Donnerstag, den 18. Februar 1960, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Toggenburg», in Flawil.

Auflage der Steigerungsbedingungen auf dem Bureau des Stellvertreters: Hauptbahnhofgebäude, I. Stock, Zimmer Nr. 137: vom 1. bis 10. Februar 1960.

Grundpfand

1. Parzelle Nr. 649 bestehend aus:  
 a) Wohnhaus mit Garage Nr. 1828 an der Magdenauerstrasse 41 in Flawil;  
 b) 11,09 a Gebäudefläche, Hof, Garten, Fuss- und Fahrweg.  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 99 000.

2. Parzelle Nr. 650 bestehend aus:  
 9,47 a Bauland an der Magdenauerstrasse.  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 15 000.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Im weitem wird auf Art. 257—259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

St. Gallen, 5. Januar 1960.

Konkursamt Untertoggenburg,  
 i. V. Konkursamt St. Gallen.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Bern Betreibungsamt Konolfingen, Schlosswil (56)**  
**Einmalige Liegenschaftsteigerung**

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Frau Bucher Lina geb. Kamber, Wirtin, Zollikon bei Zürich, bringt das Betreibungsamt von Konolfingen in Schlosswil Mittwoch, den 24. Februar 1960, nachmittags 14 Uhr, im Gasthof «Zum Kreuz», in Konolfingen, an eine einmalige Steigerung:

Das Grundstück der Schuldnerin in der Gemeinde Niederhünigen, enthaltend:

Grundbuchblatt Nr. 401

95 Aren 86 m<sup>2</sup> Bauland, im Bartlimoos zu Niederhünigen, Plan Blatt 11.

Amtlicher Wert: Fr. 24 920.—

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 50 000.—

Eingabefrist: bis und mit 30. Januar 1960.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 12. Februar 1960 während einer Frist von 10 Tagen beim Betreibungsamt von Konolfingen in Schlosswil zur Einsichtnahme auf.

Schlosswil, den 6. Januar 1960.

Betreibungsamt Konolfingen.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (46)

### Verhandlung über einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung über den von Bähler Fritz, Sportgeschäft, Selnastrasse Nr. 2, Zürich 1, privat Eyhof 10, Zürich 9, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. H. Glarner, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Donnerstag, den 28. Januar 1960, 16 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können seitens der Gläubiger an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich erhoben werden.

Akteneinsicht bis 23. Januar 1960, im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes.

Zürich, den 4. Januar 1960. Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Ct. de Berne *Tribunal I, Bienne* (47)

Débitrice: Maison Schindler & Moenig S.A., fabrique d'horlogerie, Champ du Moulin 2, Bienne.

Date de l'audience: mercredi, le 27 janvier 1960, à 16 heures, devant le Tribunal I de Bienne, Hôtel de la Préfecture, rue de l'Hôpital 14, à Bienne.

Bienne, le 5 janvier 1960. Le président du Tribunal I comme autorité de première instance en matière de concordat: Auroi.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Oberloggenburg* (48)

Die Verhandlung über den von der Firma

Neue Sissalux-Werk A.G.,

Alt St. Johann, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag (Liquidationsvergleich) findet am Freitag, den 22. Januar 1960, 14.15 Uhr, im Amtshaus in Nesslau statt.

Neu St. Johann, den 5. Januar 1960. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aigle* (66)

### Délibération sur l'homologation de concordat par abandon d'actif

Le président du Tribunal du district d'Aigle, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 22 janvier 1960, à 10 heures 15, en salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, pour voir statuer sur l'homologation du concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers chirographaires par Renirkens Jean-Claude, magasin de confection, à Gryon.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Aigle, le 7 janvier 1960. Le président: Bucher.

### Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316\* bis 316\*)

(L.P. 316\* à 316\*)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Rolle* (21)

Vente d'un immeuble industriel

(concordat par abandon d'actif)

Mardi 2 février 1960, à 15 heures, en salle du Tribunal, Château, à Rolle, la masse concordataire par abandon d'actif de la société en nom collectif de Bellefontaine et Chanson, atelier mécanique, vendra aux enchères publiques les immeubles qu'elle possède sur le territoire de la commune de Rolle, «En Bellefontaine», route de l'Hôpital, à Rolle (art. 595, N° 4 plan) comprenant ateliers sur 2 étages, 3 pièces pour bureau (bâtiment, 1 a 87 ca) avec place et jardin (4 ares 58 ca).

Les locaux, qui sont accessibles (les 2 étages) avec des véhicules à moteur, conviendraient particulièrement pour un atelier mécanique.

Aux immeubles (superficie totale 6 a 58 ca), estimés juridiquement 145 000 fr. sont attachés, en vertu d'une mention d'accessoires mobiliers, différentes machines et de l'outillage pour garage (tour; perceuse, fraiseuse; 2 postes soudure, autogène et électrique; établis; étaux; outillage pour mécaniciens, etc.) dont la valeur 41 206 fr. est comprise dans le prix d'estimation ci-dessus.

Assurance incendie: 37 500 fr.

Estimation fiscale: 155 000 fr.

Les conditions de la vente, l'état des charges grevant l'immeuble, l'extrait du registre foncier, la liste détaillée des objets compris dans la mention d'accessoires, seront à disposition des amateurs et intéressés au bureau du liquidateur, office des faillites à Rolle (bureau ouvert au public le matin) dès le 18 janvier 1960. Pour tous renseignements et pour visiter l'immeuble s'adresser à l'office des faillites de Rolle (visite prendre rendez-vous préalablement).

Rolle, le 17 décembre 1959.

Le liquidateur:

Dufey, préposé aux faillites.

## Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. du Valais

Office des faillites, Monthey

(49)

Convocation à la deuxième assemblée des créanciers

Faillie: Succession répudiée de f. Marclay Emile, de Casimir, Val-d'Illiez.

A toutes fins utiles, et conformément à l'art. 252 LP, les créanciers de cette faillite sont convoqués en deuxième assemblée pour le lundi, 25 janvier 1960, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville, à Monthey (salle du Conseil).

Les demandes de cessions (art. 260 LP) doivent être présentées au cours de cette assemblée, sous peine de préemption, ou au plus tard dans le délai de dix jours dès la date de celle-ci.

Monthey, le 4 janvier 1960.

Office des faillites de Monthey: J.-M. Detorrenté, préposé.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

In der heutigen Nummer erscheinen ausser den Stiftungs-Publikationen ausnahmsweise auch solche betreffend den allgemeinen Teil.

Outre les publications concernant les fondations, ce numéro contient exceptionnellement des publications de la partie générale.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Dezember 1959.

Rahn & Bodmer-Stiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 16. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Rahn & Bodmer», in Zürich, insbesondere für alle Personen, die im Gruppenversicherungsvertrag mit der «Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt» zusammengefasst sind, sowie für ihre Angehörigen und allenfalls auch für ihre Hinterbliebenen. Ferner bezweckt die Stiftung den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Dr. Hans Rudolf Rahn, von und in Zürich, Präsident, sowie Richard M. Bidermann, von Winterthur, in Küsnacht (Zürich), und Arthur Rutschmann, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Talstrasse 15, in Zürich 1 (bei der Firma Rahn & Bodmer).

31. Dezember 1959.

Personalfürsorgestiftung der Chromos A.G., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 16. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der «Chromos A.G.», in Zürich, und für dessen Angehörige und Hinterlassene im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität oder Tod oder im Falle unverschuldeter Notlage oder unverschuldeter Entlassung nach langjähriger Mitarbeit. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Eugen Keller, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Adelheid Brunner, von Bettwil (Aargau), in Zürich, und Guerrino Alborghetti, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Adelheid Brunner und Guerrino Alborghetti führen Kollektivunterschrift, jedoch nicht unter sich, sondern nur je mit Eugen Keller, Präsident des Stiftungsrates, der seinerseits Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Röntgenstrasse 16, in Zürich 5 (bei der «Chromos A.G.»).

31. Dezember 1959.

Erwin Nebel Stiftung der Spag, Möbel und Spiegel, E. Nebel & Co., Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1943, Seite 1626). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 11. Dezember 1959 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet Erwin Nebel Stiftung der «Spag» E. Nebel & Co., Zürich. Die Firma, deren Angestellte und Arbeiter Destinatäre der Stiftung sind, lautet nun «Spag» E. Nebel & Co. Neues Geschäftsdomizil: Manessestrasse 192, in Zürich 3 (bei der «Spag» E. Nebel & Co.).

31. Dezember 1959.

Cohen-Stiftung, in Dübendorf. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer des «Werbeberatungsbüro Cohen», in Gockhausen, Gemeinde Dübendorf, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen: Peter Cohen, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Präsident, und Selma Lerch, von Brittnau (Aargau), in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: In Gockhausen (beim Werbeberatungsbüro Cohen).

31. Dezember 1959.

Angestelltenfürsorge der Firma Carlo Bianchi, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 92 vom 20. April 1946, Seite 1194). Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 4. Dezember 1959 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88, Abs. 1, ZGB, aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1959.

Ergänzungskasse des Vereins neutraler Strassenbahner Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 211 vom 8. September 1956, Seite 2291). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 3. Dezember 1959 ist die Stif-



tungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Ergänzungskasse der Christlichen Gewerkschaft des Personals der Verkehrsbetriebe Zürich (CGPVZ). Die Stiftung hat den Zweck, die Leistungen der Verbandskasse der Christlichen Gewerkschaft des Personals der Verkehrsbetriebe Zürich (CGPVZ) an ihre Mitglieder (Aktive und Pensionierte) den Mitgliedschaftsjahren entsprechend zu ergänzen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle.

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Günther Wagner AG., Pelikan-Werk, Adliswil, in Adliswil.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Firma «Günther Wagner A.-G., Pelikan-Werk», in Adliswil, und allenfalls ihre Hinterbliebenen und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Hans Werner Apolant, deutscher Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Präsident des Stiftungsrates, sowie Wilfried Schmid, von und in Zürich, Protokollführer, und Armando Magnani, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Zürichstrasse 106 (bei der Firma «Günther Wagner A.-G., Pelikan-Werk»).

31. Dezember 1959.

**Personalstiftung City Hotel Zürich, in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal (einschliesslich Mitglieder der Geschäftsleitung und Pächter) des «City Hotels», in Zürich, sowie dessen Hinterbliebenen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und anderen unverschuldeten Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Dr. Philipp Rossiez, von Schönenberg (Zürich), in Küsnacht (ZH), einziges Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Gerbergasse 7, in Zürich 1 (bei der Löwen-Aktiengesellschaft).

31. Dezember 1959.

**Pensionskasse für die Angestellten und Vertreter der Berkel A.-G., in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 24. November 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Vertreter der «Berkel A.-G.», in Zürich, sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Edwin Müller, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift führen: Willy Rosenberger, von und in Zürich, Vizepräsident; Ernst Hauenstein, von Unterendingen, in Zürich, Rechnungsführer; Ernst Bott, von Schuls, in Riehen, Protokollführer, und Arthur Scherrer, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates; sie zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Ernst Bott und Arthur Scherrer nicht miteinander zeichnen können. Domizil: Hohlstrasse Nr. 535 in Zürich 9 (bei der Berkel A.-G.).

31. Dezember 1959.

**Pensionskasse für die Arbeiter der Berkel A.-G., in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 24. November 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter der «Berkel A.-G.», in Zürich, sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Edwin Müller, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift führen: Willy Rosenberger, von und in Zürich, Vizepräsident; Ernst Hauenstein, von Unterendingen, in Zürich, Rechnungsführer; Max Elsener, von Zug, in Zürich, Protokollführer, und Hans Disler, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates; sie zeichnen zu zweien, jedoch mit der Einschränkung, dass Max Elsener und Hans Disler nicht miteinander zeichnen können. Domizil: Hohlstrasse 535, in Zürich 9 (bei der Berkel A.-G.).

4. Januar 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Firma W. Schaffner-Behrend, in Zürich.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 21. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge und Unterstützung des Personals der Firma «W. Schaffner-Behrend», in Zürich, sowie seiner Angehörigen und Hinterbliebenen durch Ausrichtung von finanziellen Beiträgen im Alter oder bei Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, längerer Krankheit, Militärdienst und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von zwei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Walter Schaffner, von Hornussen, in Zürich, Präsident, sowie Käthe Schaffner, von Hornussen, in Zürich, und Käthe Louise Behrend, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Geibelstrasse 35, in Zürich 10 (bei der Firma «W. Schaffner-Behrend»).

4. Januar 1960.

**Pensionskasse der Firmen Spag-Möbel und -Spiegel, E. Nebel & Co. und E. Nebel & Co., Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 274 v. 22. Nov. 1958, Seite 3120).** Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 18. Dezember 1959 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet Pensionskasse der Firmen «Spag», E. Nebel & Co. und E. Nebel & Co., Zürich. Die Firma «Spag-Möbel und -Spiegel, E. Nebel & Co.», deren Betriebsangehörige neben denen anderer Unternehmen Destinatäre der Stiftung sind, heisst nun «Spag» E. Nebel & Co.

4. Januar 1960.

**Erwin Nebel Stiftung der Firma E. Nebel & Co., Soieries & Nouveautés, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1945, Seite 1174).** Neues Geschäftsdomizil: Manessestrasse 192, in Zürich 3 (bei der Firma «E. Nebel & Co.»).

5. Januar 1960.

**Personal-Fürsorge-Stiftung der Serva-Technik A.-G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1947, Seite 659).** Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Siegenthaler, von Trub, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Januar 1960.

**Personalfonds der Firma Heinrich Grob & Co., Zürich 5, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1951, Seite 1692).** Die Unterschrift von Wilhelm Lerch ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma W. Arnold & Co., in Bern.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma bzw. für ihre Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod und Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern, die durch die Stifterfirma ernannt werden und die auch den Präsidenten und die Zeichnungsbefugnis bestimmt. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Werner Arnold, von Triengen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident, und Gustav Schmid, von Worb, in Bern, Sekretär und Vertreter der Arbeitnehmer. Domizil der Stiftung: Länggaßstrasse 38 a (im Bureau der Firma «W. Arnold & Co.»).

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Herka AG Bern, in Bern.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Herka Aktiengesellschaft», in Bern, oder für deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod durch Führung einer Kasse, deren Eingänge durch die Stiftung finanziert werden, und den Arbeitnehmern, bzw. ihren Hinterbliebenen bei Beendigung des Dienstverhältnisses durch Erreichung der Altersgrenze, bei Tod oder Invalidität bestimmte feste, zahlenmässig berechenbare Ansprüche einräumt. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die von der Stifterfirma bezeichnete Kontrollstelle. Als Kontrollstelle amtiert ein Rechnungsrevisor oder ein Treuhandbureau. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, die durch die Stifterfirma ernannt werden und wovon 2 aus dem Kreise der Stifterfirma und ein Vertreter aus dem Kreise der begünstigten Arbeitnehmer bezeichnet werden. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Reinhold Siegfried Münzner, Präsident, und Marguerite Helene Münzner geb. Schweizer, Sekretärin, beide von Scholunen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, sowie Brunhilde Irmgard Katharina Marty, von Steinerberg, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, als Vertreterin der Arbeitnehmer. Domizil der Stiftung: Optingenstrasse 33 (bei der «Herka Aktiengesellschaft»).

Bureau de Delémont

30 décembre 1959.

**Fondation de prévoyance de Edouard Paskowsky S.A., à Delémont.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 10 novembre 1959, une fondation. Elle a pour but de protéger le personnel de la société anonyme «Edouard Paskowsky S.A.», à Delémont, contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres, dont deux sont nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice et le troisième par le personnel. Le contrôle nommé par le conseil de fondation sera confié à une commission de deux membres ou à une fiduciaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Marie-Paskowsky, présidente, de et à Delémont; Raymond Broquet, secrétaire, de Movelier, à Delémont; Auguste Dominé, de Courchapoix, à Delémont. Adresse de la fondation: Rue du Stand 1, en les bureaux de «Edouard Paskowsky S.A.».

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. Dezember 1959.

**Personalfürsorge der Firma Oscar Kambly, in Trubschachen (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1951, Seite 2147).** Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 4. Dezember 1959 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorge der Firma Kambly A.G., Biscuits-, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik in Trubschachen. Der Zweck der Stiftung erlaubt nun auch die Ausrichtung von Renten an die Berechtigten. Destinatäre der Stiftung sind die Angestellten und Arbeiter der Firma «Kambly A.G., Biscuits-, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik», in Trubschachen. Die Unterschriften von Oscar Kambly-Jakob und Hermann Jungi sind erloschen. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden: Hans Jakob-Erni, von Trub, in Schüpfheim, Sekretär, und Fritz Linder-Meier, von Reichenbach, in Trubschachen. Präsident des Stiftungsrates ist nun das bisherige Mitglied Oskar Johann Kambly-Schmid, von Zürich, in Trubschachen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Laupen

6. Januar 1960.

**Eveline-Stiftung, in Mühleberg, Stiftung zugunsten bedürftiger Schulkinder (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2129).** Die Unterschriften von Pfr. Karl Huber und Friedrich Herren sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: als Präsident Pfarrer Theo Müller, von Basel, und als neuer Sekretär Alfred Haldemann, von Eggwil, beide in Mühleberg. Beide zeichnen zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Fr. Schneider A.G., in Biglen.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Fr. Schneider A.G., in Biglen, durch Gewährung von Unterstützungen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst und die Gewährung von Unterstützungen an den überlebenden Ehegatten oder die Nachkommen bei Tod oder Invalidität des Arbeitnehmers. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern, welcher durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt wird. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Dem Stiftungsrate gehören an: Friedrich Schnelder, von Arni b. Biglen, in Biglen, Präsident; Fritz Krebs, von Noflen, in Biglen, Sekretär; Ernst Schütz, von Sumiswald, in Höttschigen bei Konolfingen. Domizil: Auf dem Dättlig zu Biglen, im Bureau der Fr. Schneider A.G.

4. Januar 1960.

**Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Union Oberdiessbach**, in Oberdiessbach (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1958, Seite 668). Aus dem Stiftungsrat ist ausgeschieden: Hans Zurrin, von Unterhallau, in Oberdiessbach. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Walter Ulmer, von Steckborn, in Thun. Er zeichnet mit den übrigen Mitgliedern des Stiftungsrates kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Hans Zurrin ist erloschen.

**Bureau Trachselwald**

31. Dezember 1959.

**Einlagekasse der Firma Meister & Comp., Rüegsau**, in Rüegsau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Dezember 1959 eine Stiftung. Der Zweck der Stiftung ist die Ausrichtung einer Abgangsschädigung in Kapital oder Rentenform an die ständigen Arbeitnehmer oder ihre Angehörigen der Firma Meister & Comp., bei Auflösung des Dienstverhältnisses; die Gewährung von Unterstützungen an Arbeitnehmer, die wegen Krankheit, Invalidität, Alter oder Arbeitslosigkeit in eine Notlage kommen; im Todesfälle des Arbeitnehmers an dessen Familie, soweit er sie zu dessen Lebzeiten unterhielt. Organ der Stiftung ist ein Vorstand, bestehend aus sechs Mitgliedern. Die Firma bezeichnet den Präsidenten und drei weitere Mitglieder, wobei wenigstens eines aus der Mitte der Angestellten; ferner den Stellvertreter des Präsidenten, der nicht Mitglied des Vorstandes sein muss. Die übrigen zwei Mitglieder werden durch Mehrheitsbeschluss der Kassamitglieder aus dem Kreise der Arbeiterschaft gewählt. Der Präsident oder sein Stellvertreter zeichnet mit dem Sekretär-Kassier kollektiv zu zweien. Arthur Meister ist Präsident, Werner Meister Stellvertreter des Präsidenten; Pierre Meister, Sekretär-Kassier; alle von Sumiswald, in Rüegsauchachen, Gemeinde Rüegsau.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

29. Dezember 1959.

**Wohlfahrtsfonds der Fa. Estermann & Schläpfer, Hoch- und Tiefbauunternehmung Zimmerei**, Sursee, in Sursee (SHAB. Nr. 230 vom 3. Oktober 1953, Seite 2352). Die Unterschrift von Ernst Rufer ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Fritz Stamm, von Thayngen, in Sursee. Er zeichnet zu zweien.

29. Dezember 1959.

**Waldrüh, in Willisau - Land**. Der Verein «Institut Baldegg», mit Sitz in Baldegg, Gemeinde Hochdorf, hat unter diesem Namen laut öffentlicher Urkunde vom 11. August 1959 eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Heimes in Willisau-Land für pflege- und erholungsbedürftige Personen beiderlei Geschlechtes und jeder Konfession, vornehmlich für Einwohner des Kantons Luzern. Der Stiftungsrat ist das Verwaltungsorgan der Stiftung und besteht aus 4 bis 13 Mitgliedern. Ihm gehören an: mindestens 4 Vertreter des Instituts Baldegg, eventl. 1 bis 2 vom Regierungsrat zu bestimmende Vertreter des Kantons Luzern sowie 3 bis 7 weitere Mitglieder, wobei dem Institut Baldegg für höchstens 3 davon das Wahlrecht zusteht; die übrigen werden durch Wahl des Stiftungsrates bestimmt. Der Präsident und der Aktuar des Stiftungsrates zeichnen kollektiv. Präsident ist Dr. Franz Josef Kurmann, von Alberswil, in Willisau-Stadt; Aktuarin ist Sr. Hedwig Strebler, von Hitzkirch, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf.

29. Dezember 1959.

**Fürsorgefonds Marmor Baldegg A.G.**, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1948, Seite 2367). Laut öffentlicher Urkunde vom 7. Dezember 1959 wurde mit Genehmigung des Gemeinderates von Hochdorf vom 12. Dezember 1959 das Statut dieser Stiftung teilweise geändert. Der Zweck der Stiftung sieht nun auch die Einführung und den Betrieb einer Altersparkasse vor. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Oskar Hübscher (bisher); Mitglieder sind: Oskar Schöpfer (bisher), Anton Gehrig (bisher) und neu Josef Scherer und Walter Steiner, beide von und in Hochdorf. Dr. Oskar Hübscher und Oskar Schöpfer zeichnen zu zweien mit einem der andern Stiftungsratsmitglieder.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo****Bureau Tifers (Bezirk Sense)**

4. Januar 1960.

**Personalfürsorgestiftung der Mühlen AG Flamatt**, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Juni 1959 eine Stiftung. Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Krankheit, Invalidität oder Alter des Arbeitnehmers selbst; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen sowie an weitere Erben, soweit es sich um den vom Destinatär selbst finanzierten Teil der Todesfalleistung handelt gemäss den Bestimmungen des Stiftungsreglementes. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er setzt sich aus 2 oder 3 Mitgliedern zusammen. Den Destinatären wird nach Massgabe der Beiträge, die sie an die Stiftung leisten, eine Vertretung im Stiftungsrat eingeräumt. Die Vertreter der Destinatäre werden von diesen aus dem Personal gewählt. Die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates werden von der Stifterfirma bestimmt, die auch den Präsidenten des Stiftungsrates bezeichnet. Der Stiftungsrat bezeichnet die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Gottfried Lanzrein, von Thun, in Neueneegg, Präsident; Fritz Lehnerr, von Spiez, in Freiburg; und Josef Sallin jun., von Sales (Sarine), in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, Mitglieder. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Grenchen-Bettlach**

30. Dezember 1959.

**Alters- und Sterbekasse der Angestellten und Arbeiter der Firma Gebr. Brotschi & Cie. A.G. Grenchen**, in Grenchen (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1938, Seite 1614). Durch öffentliche Urkunde vom 18. November 1959 wurde, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 11. Dezember 1959, die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie der Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit.

Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der Präsident des Stiftungsrates, Wilhelm Brotschi, zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv mit dem neugewählten Mitglied des Stiftungsrates Walter Schlup, von und in Lengnau (Bern).

**Bureau Stadt Solothurn**

29. Dezember 1959.

**Wohlfahrtsstiftung der A. Cosandier A.G. Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 94 vom 25. April 1959, Seite 1188). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Oktober 1959 hat der Stiftungsrat mit Zustimmung der oberen Aufsichtsbehörde, Regierungsrat des Kantons Solothurn, das Stiftungsstatut geändert und den Zweck der Stiftung erweitert in dem Sinne, dass neben der Errichtung und Unterhaltung eines Wohlfahrtsgebäudes, an Angestellte und Arbeiter die unverschuldet in Not geraten sind, ausserordentliche Unterstützungsbeiträge ausbezahlt werden sollen.

30. Dezember 1959.

**Stiftung für Personalfürsorge der Scintilla A.G. und der Robert Bosch AG**, in Solothurn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. November 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt ganz allgemein die Versicherung derjenigen Personen, welche auf Grund eines Dienstvertrages oder eines ähnlichen Rechtsverhältnisses dauernd tätig sind für die Firma «Scintilla AG.», in Solothurn, und die «Robert Bosch AG.», in Zürich, oder für Unternehmungen, an denen diese Firmen wirtschaftlich interessiert sind, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles, insbesondere wegen Alters, Invalidität oder Todes. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von acht Mitgliedern; drei werden vom Verwaltungsrat der Scintilla AG., ein Mitglied vom Verwaltungsrat der Robert Bosch AG. und vier von der Delegiertenversammlung der Begünstigten gewählt. Die Kontrollstelle wird von den Gründern ernannt. Der Präsident des Stiftungsrates, Werner Maurer, von Walperswil, in Solothurn, der erste Vizepräsident, Dr. Hans Sollberger, von Wynigen und Schaffhausen, in Zuchwil, der zweite Vizepräsident Erwin Niederer, von Zürich, in Genf, und der Protokollführer Dr. Max Niederer, von Walzenhausen, in Zuchwil, alle Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen zu zweien. Domizil: Weissensteinstrasse 15, im Advokaturbureau Dr. P. Gunzinger.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

29. Dezember 1959.

**Unterstützungsfond für das Personal der Basler Droschkenanstalt Sattelen**, in Basel (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1952, Seite 2067). Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsratsmitglieds Hans Sattelen ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Rudolf Stebler, von Busswil b. Büren, in Allschwil.

29. Dezember 1959.

**Pensionskasse der Firma Simonius, Vischer & Co.**, in Basel (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1955, Seite 220). Die Unterschrift des verstorbenen Präsidenten des Stiftungsrates Adolf Vischer-Simonius ist erloschen. Neu führt als Stiftungsratsmitglied Unterschrift zu zweien: Kurt A. Vischer-La Roche, von Basel, in Arlesheim. Das Stiftungsratsmitglied Albert Vorster-Burckhardt zeichnet nun als Präsident zu zweien.

29. Dezember 1959.

**Fürsorgestiftung der Baer A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1954, Seite 2160). Das Mitglied des Stiftungsrates Fritz Haas wohnt nun in Binningen.

29. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Bernhard Merz**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 22. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma sowie für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod oder anderweitiger unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 6 Mitgliedern. Einzelunterschrift führen die Mitglieder Bernhard Merz, Präsident, und Rosa Merz-Hauser, beide von und in Basel. Domizil: Theaterstrasse 16.

29. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung des Schweizerischen Seidenbandfabrikanten-Vereins**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 26. November 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten des Sekretariats des Schweizerischen Seidenbandfabrikanten-Vereins und für ihre Angehörigen im Alter oder bei Invalidität oder Tod. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Wilhelm Senn, von Basel, in Riehen, Präsident; Dr. Alfons Burckhardt, und Hans Jakob Oeri, beide von und in Basel. Domizil: Streitgasse 3 (beim Sekretariat des Schweizerischen Seidenbandfabrikanten-Vereins).

29. Dezember 1959.

**Alters- und Hinterbliebenenfonds der Basler Mission**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 18. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt Zuwendungen an Missionare, Missionarinnen, Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Basler Mission sowie ihre Angehörigen im Alter oder bei Invalidität und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Dr. Marcus Löw, von und in Basel, Präsident; Hans Büchner, von Rubigen, in Bern, Vizepräsident; Theodor Faust-Pfister, von und in Basel, Sekretär; Pfarrer Jacques Rossel, von Tramelan, in Basel, und Alfred Courvoisier, von und in Basel, die beiden letzten jedoch nicht unter sich. Domizil: Missionsstrasse 21.

31. Dezember 1959.

**Unterstützungsfonds der Hch. Bertrams Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1948, Seite 1195). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1959 ist das Stiftungsstatut mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt vom 16. Juli 1959 und der Aufsichtsbehörde vom 30. Dezember 1959 geändert worden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die Unterschriften von Fritz Roniger, Ernst Eggenschwiler und Werner Bossard sind erloschen. Neu führen Unterschrift die Stiftungsräte: Erich Klockow, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Allschwil, als Präsident; Dr. F. Emmanuel Iselin, von Basel, in Riehen; Dr. Karl Obrecht, von und in Küttigkofen, Werner Eggenschwiler und Adolf Frey, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien, die beiden letzten jedoch nicht unter sich.



31. Dezember 1959.

**Jacob Hecht-Stiftung**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 28. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt, an die Erziehung und die berufliche Ausbildung der minder- und volljährigen Kinder der Arbeitnehmer der Neptun Transport- und Schifffahrts A.G., Basel, Beiträge zu leisten. Es können auch Beiträge zugunsten fremder, mit den Arbeitnehmern der Stifterfirma in Familiengemeinschaft lebender Kinder bewilligt werden, ebenso an Kinder ehemaliger Arbeitnehmer. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen: Jacob Hecht, in Basel, als Präsident; Dr. Rudolf Hecht, in Haifa (Israel); Dr. Werner Hecht, in Jerusalem (Israel); Walter Wittmann, in Riehen, und Ernst Levy, in Basel, alle von Basel. Domizil: Hafenstrasse 19 (bei Neptun Transport- und Schifffahrts A.G.).

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Art. Institut Grafica A.G.**, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 21. Dezember 1959 eine Stiftung. Diese bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen zum Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie zur Unterstützung bei unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Hans Fuhrer von Innertkirchen, in Allschwil, Präsident, und Lore Winterschladen, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Aktuar. Domizil: Eichenstrasse 33a.

31. Dezember 1959.

**Stiftung für den Bau von Arbeiterwohnungen der Industrie-Gesellschaft für Schappe** (Fondation pour la construction de cités ouvrières de la Société Industrielle pour la Schappe), in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 10. Januar 1959, Seite 85). Die Unterschriften von Fritz Stüchelberger, Adolph Giovanoli, Fred Hausheer und René Zumsteg sind erloschen.

31. Dezember 1959.

**Unterstützungsfonds der Industrie-Gesellschaft für Schappe** (Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Industrielle pour la Schappe), in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 10. Januar 1959, Seite 85). Die Unterschriften von Fritz Stüchelberger, Adolph Giovanoli, Fred Hausheer und René Zumsteg sind erloschen.

31. Dezember 1959.

**Fürsorgestiftung der Firma Robusta A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1950, Seite 2965). Die Unterschrift des Erwin Strobel ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist das bisherige Mitglied Hans Koller. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Rudolf Honegger, von Elsau (Zürich), in Münchenstein. Das Stiftungsratsmitglied Arthur Tanner wohnt nun in Basel.

31. Dezember 1959.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Rokowsky & Co.**, in Basel (SHAB. Nr. 12 vom 17. Januar 1953, Seite 124). Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsrates Salomon Feldinger-Rokowsky ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an die Stiftungsratsmitglieder Recha Feldinger-Rokowsky, Präsidentin, Isaak Feldinger und Meir Feldinger, alle von und in Basel.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

31. Dezember 1959.

**Wohlfahrtsstiftung der Elektra Baselland**, in Liestal (SHAB. Nr. 164 vom 18. Juli 1959, Seite 2040). Die Unterschrift von Fritz Aemmer-Müller ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karl Meyer-Egli, von Scherz (Aargau), in Liestal.

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Heid**, in Sissach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat, dem gegenwärtig angehören: Ernst Heid-Wirz, von Arisdorf, als Präsident, Paul Wirz-Wirz, von Sissach, und René Straumann, von Bretzwil, letztere als Mitglieder, alle in Sissach. Der Präsident zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 1 bis 3 (bei der Stifterfirma).

31. Dezember 1959.

**Georges Christian Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge**, in Hölstein (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3346). Das Mitglied des Stiftungsrates Dr. Alfred Veit-Gysin ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Präsidentin des Stiftungsrates, Emilie Christian-Bürgy, wohnt nun in Pully bei Lausanne.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

4. Januar 1960.

**«Trybol-Stiftung»**, in Neuhausen am Rheinfall. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Firma «Trybol A.G.» und allenfalls der Hinterbliebenen und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus drei oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Präsidenten des Stiftungsrates, Hans Minder, von Biel, in Neuhausen am Rheinfall. Domizil der Stiftung: Rheinstrasse 84 (bei der Stifterfirma).

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

31. Dezember 1959.

**Schwimmbad Herisau**, in Herisau (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1945, Seite 2163). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 21. Oktober 1959 wurde die Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. Dezember 1959 gelöscht.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Gantenbein A.G. St. Margrethen**, in St. Margrethen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die männlichen Angestellten der Stifterfirma im Alter oder bei Krankheit und Unfall bzw. bei ihrem Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Angestellten sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen nach Ermessen des Stiftungsrates gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Dr. Herbert Sigrist, von Netstal, in Rorschach, Präsident; Jakob Gantenbein, von Grabs, und Leo Stirnimann, von Knutwil (Luzern), beide in St. Margrethen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, Johs. Brassel-Strasse.

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Bank in Gossau**, in Gossau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge zu Gunsten jener Beamten und Angestellten der «Bank in Gossau», die der Pensionskasse des Verbandes schweiz. Lokalbanks, Spar- und Leihkassen, der die «Bank in Gossau» angeschlossen ist, aus irgendwelchen Gründen nicht beitreten können, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu schützen. In besonderen Fällen kann innerhalb dieser Stiftung auch den in der erwähnten oder eventuell einer andern Pensionskasse Versicherten eine zusätzliche Fürsorge zuteil werden. Der Stiftungsrat besteht aus drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Stärkle, von Gaiserwald, Präsident; Ulrich Cavelti, von Sagogn, Vizepräsident, und Werner Staub, von Gossau (St. Gallen), alle in Gossau. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem dritten Mitglied des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma.

5. Januar 1960.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Emil Sandmann, Altstätten**, in Altstätten (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1947, Seite 185). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde über die Stiftungen vom 21. August 1959 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Sandmann A.-G., Altstätten (SG). Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: der bisherige Stiftungsverwalter Emil Sandmann, nun Präsident; Julie Sandmann, von Zürich, in Altstätten, und Benno Stadler, von Bronschhofen, in Altstätten, Aktuar. Der Präsident führt wie bisher Einzelunterschrift; die übrigen Stiftungsratsmitglieder zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Bischofberger & Co. Buchdruckerei Untertor**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1959 wurde unter diesem Namen eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma sowie für die Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter besonderer Notlage. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus 3 Mitgliedern besteht. Die Unterschrift führt der Präsident des Stiftungsrates Jakob Bischofberger, von Teufen, in Chur. Domizil: Masanserstrasse 14 bei der Firma Bischofberger und Co. Buchdruckerei Untertor.

#### Aargau — Argovie — Argovia

30. Dezember 1959.

**Stiftung zugunsten der Angestellten der Prodorglas AG., Menziken**, in Menziken (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1955, Seite 3096). Die Unterschrift von Hansruedi Eichenberger ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. chem. Georg Bossel, von Basel, in Menziken.

30. Dezember 1959.

**Wohlfahrtsfonds der Cementfabrik Holderbank-Wildegg AG.**, in Holderbank. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 18. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung der Wohlfahrt der Angestellten und Arbeiter der «Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G.», in Holderbank, und ihrer Angehörigen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat ist identisch mit dem jeweiligen Verwaltungsrat der Stifterfirma. Zeichnungsberechtigt sind die Mitglieder des Stiftungsrates sowie die Direktoren der Stifterfirma; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Ernst Schmidheiny, von Balgach (St. Gallen), in Céligny (Genf), Präsident; Dr. Hans Gygi, von Aarau, in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg, Vizepräsident; Dr. h. c. Max Schmidheiny, von Balgach (St. Gallen), in Heerbrugg (St. Gallen); Direktoren sind: Dr. iur. Erich Richner, von Rohr (Aargau), in Holderbank (Aargau), dieser als Aktuar und Verwalter; Willy Mooser, von Altstätten (St. Gallen), in Aarau, und Dr. Peter Lenzin, von Oberhof und Aarau, in Aarau. Domizil: Büro der Firma.

30. Dezember 1959.

**Adolph Gygi Stipendienfonds**, in Holderbank. Unter diesem Namen ist zum Gedenken an den Gründer und Erbauer der Cementfabrik Holderbank durch öffentliche Urkunde vom 18. Dezember 1959 eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt, die berufliche Ausbildung strebsamer Kinder und Waisen von Angestellten und Arbeitern der «Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G.», in Holderbank, sowie die berufliche Weiterbildung der Angestellten und Arbeiter der Firma durch Gewährung von Stipendien und andere geeignete Massnahmen zu fördern und zu erleichtern. Organe sind der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar des Stiftungsrates je unter sich zu zweien oder je einer von ihnen mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Dem Stiftungsrat gehören an: Dr. iur. Erich Rich-

ner, von Rohr (Aargau), in Holderbank (Aargau), Präsident; Willy Mooser, von Altstätten (St. Gallen), in Aarau, Vizepräsident; Rudolf Gloor, von Seon, in Hallwil, Aktuar; Dr. Peter Lenzin, von Oberhof und Aarau, in Aarau, und Hans Pfister, von Lützelflüh (Bern), in Schinznach-Bad. Domizil: Büro der Firma.

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorge-Fonds der Wisa-Gloria-Werke A.-G., in Lenzburg** (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1957, Seite 1459). Durch öffentliche Urkunde vom 21. Dezember 1959 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 14. August 1959 wurde der Stiftungsakt vom 29. Mai 1942/2. Dezember 1946 ergänzt. Die zu publizierenden Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

31. Dezember 1959.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Sondronic AG., in Bergdietikon.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 28. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angehörigen der Firma «Sondronic A.G.», in Bergdietikon, oder für ihre Hinterbliebenen gegen Härtefälle, die sich durch wirtschaftliche Folgen des Alters, von Krankheit, Invalidität, Unfall, Tod oder andern unverschuldeten Notlagen ergeben können. Die Stiftung kann auch Wohlfahrtsanstalten zugunsten des Personals, im Interesse der Personalfürsorge, errichten. Einziges Organ ist der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist gegenwärtig: Paul Opprecht, von Happerswil-Buch (Thurgau), in Unterengstringen (Zürich). Domizil der Stiftung: im Bureau der Firma, Baltenschwil Nr. 275.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

29. Dezember 1959.

**Anna-Stiftung, in Nussbaumen** (SHAB. Nr. 18 vom 24. Januar 1959, Seite 266). Als weiteres Mitglied des Stiftungsrates wurde Dr. jur. Hermann Hofmann, von Matzingen, in Zollikon (Zürich), gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der beiden andern Mitglieder des Stiftungsrates.

30. Dezember 1959.

**Fürsorgefonds für die Arbeiter der KFA Kugellagerfabrik Arbon A.G., in Arbon** (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1958, Seite 669). Die Stiftungsurkunde ist mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 21. Dezember 1959 revidiert worden. Die Stiftung bezweckt die Wohlfahrt der Arbeiter der Stifterfirma durch Alters- und Todesfallfürsorge, Förderung des Sparsinns und materiellen Beistand bei Bedürftigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, wovon der Präsident dem Verwaltungsrat der Stifterfirma anzugehören hat und je ein Mitglied vom Verwaltungsrat aus der kaufmännischen Geschäftsleitung und durch die Begünstigten aus ihrem Kreis zu wählen ist. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

30. Dezember 1959.

**Fürsorgefonds für die Angestellten der KFA Kugellagerfabrik Arbon A.G., in Arbon** (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1958, Seite 669). Die Stiftungsurkunde ist mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 21. Dezember 1959 revidiert worden. Die Stiftung bezweckt die Wohlfahrt der Angestellten der Stifterfirma durch Alters- und Todesfallfürsorge, Förderung des Sparsinns und materiellen Beistand bei Bedürftigkeit. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern, wovon der Präsident dem Verwaltungsrat der Stifterfirma anzugehören hat und je ein Mitglied vom Verwaltungsrat aus der kaufmännischen Geschäftsleitung und durch die Begünstigten aus ihrem Kreis zu wählen ist. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

30 dicembre 1959.

**Fondo di previdenza per il personale della ditta Matasci Fratelli, in Tenero.** Sotto questa ragione sociale è stata costituita, a dipendenza di atto pubblico 18 novembre 1959, una fondazione avente lo scopo di proteggere i dipendenti contro le conseguenze economiche della morte, della vecchiaia e dell'invalidità. Il consiglio d'amministrazione della fondazione è composto di tre membri. Lo compongono attualmente: Lino Matasci fu Giuseppe, da Sonogno, in Gordola, presidente; Ettore Gambonini di Pietro, da Vogorno, in Gordola, segretario, e Francesco Scazziga fu Olinto, da ed in Muralt, membro. Vincola la fondazione la firma del presidente collettivamente con quella di un altro membro del consiglio. Recapito: in Tenero, presso la ditta «Fratelli Matasci», Piazzale Stazione.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1<sup>er</sup> décembre 1959.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Interpress S.A., à Lausanne.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 25 novembre 1959, une fondation. Elle a pour but d'assister les membres du personnel de la société «Interpress S.A.» et, en particulier, d'aider les employés de la fondatrice, ainsi que leur famille à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de l'âge, du décès, de la maladie, de l'invalidité, du chômage ou de toute autre cause. La fondation est administrée par un conseil d'un à trois membres, nommés par la fondatrice. Otto Ruttimann, de Neuchâtel, à Binningen (Bâle) engage la fondation par sa signature individuelle. Adresse de la fondation: Rue Beau-Séjour 1 (chez la fondatrice).

30 décembre 1959.

**Fondation Auxiliaire de l'Institut de Droit International, à Lausanne** (FOSC. du 23 novembre 1957, page 3073). Max Huber, membre du conseil d'administration est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé membre du conseil avec signature collective à deux Alfred von Verdross, d'Autriche, à Vienne (Autriche).

31 décembre 1959.

**Fonds de prévoyance du personnel de Rex S.A., à Lausanne** (FOSC. du 5 mai 1944, page 1023). L'administrateur Maurice Dubois est décédé; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Gustave-Adolphe Schaefer, de Stein (Argovie), à Lausanne.

31 décembre 1959.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Boucherie R. Vulliamy, à Lausanne.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 21 décembre 1959, une fondation. Elle a pour but d'assurer le personnel stable de la maison R. Vulliamy, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil composé de 3 membres, dont le président et un des membres sont désignés par la fondatrice et le 3<sup>e</sup> membre est élu par le personnel de la fondatrice. Le chef de la maison fondatrice désigne en outre un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du conseil; celui-ci est composé de Robert Vulliamy, d'Oulens, à Lausanne, président; Georges Vulliamy, d'Oulens, à Lausanne, président; Georges Vulliamy, d'Oulens, à Lausanne, et Walter Viguet, de Vugelles-la-Mothe, à Lausanne. Adresse de la fondation: Rue de l'Alc 16 (chez boucherie Robert Vulliamy).

6 janvier 1960.

**Fondation en faveur du personnel de Lactissia S.A. Lausanne, à Lausanne.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 11 décembre 1959, une fondation. Elle a pour but: de protéger le personnel de «Lactissia S.A.», à Lausanne, contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; de venir en aide au personnel en proie à des difficultés consécutives à la maladie, à un accident, au chômage ou à d'autres causes non fautes de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 5 membres, dont 3 sont nommés par la fondatrice et 2 par le personnel de celle-ci. Le conseil désigne un contrôleur. Conseil: Charles-Valentin Rod, de Ropraz, à Lausanne, est président avec signature individuelle. Adresse de la fondation: Avenue de Béthusy 48 (chez le président).

##### Bureau de Vevey

31 décembre 1959.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Imprimerie Gerber et Daengeli, à Vevey.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 29 décembre 1959, une fondation qui a pour but d'aider les employés et ouvriers de la société en nom collectif «Gerber et Daengeli», à Vevey, leurs familles et leurs survivants à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de la retraite, du chômage, des charges de famille, de l'invalidité, des accidents, de la maladie et du décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de deux à cinq membres nommés par les associés de la société fondatrice. L'organe de contrôle est composé du ou des contrôleurs de la maison fondatrice. Le conseil de fondation est composé de Hermann Gerber, de Langnau (Berne), à Vevey, président; Fritz Daengeli, de Guggisberg (Berne), à Corsier-sur-Vevey, membre, et René Schalk, de Noville et Rennaz, à Vevey, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: rue de la Madeleine 33, dans les locaux de la fondatrice.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

23 décembre 1959.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison P. Gonset S.A., Martigny, à Martigny--Ville** (FOSC. du 11 février 1950, page 461). Suivant décision authentique de son comité de fondation en date du 14 décembre 1959, autorisée par le conseil communal de Martigny-Ville en date du 25 novembre 1959, la fondation a été dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 décembre 1959.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme Hoirie Pernollet à Monthey, à Monthey** (FOSC. du 3 juin 1950, page 1448). Selon acte authentique du 14 décembre 1959 autorisé par le conseil communal de Monthey le 11 décembre 1959, l'acte de fondation a été révisé. La nouvelle dénomination est Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Gonset Nouveautés S.A. La fondation a absorbé le «Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison P. Gonset S.A. Martigny».

30 décembre 1959.

**Fondation MEOC, à Charrat.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 29 décembre 1959, une fondation ayant pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de «MEOC S.A.», à Charrat, et à leur famille, pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, retraite, invalidité, décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation d'un à cinq membres désignés par l'entreprise, actuellement composé de Georges Claivaz, de et à Martigny-Ville, président, et Alfred Schwab, de Chiètres, à Pully, qui signent collectivement ensemble.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 décembre 1959.

**Fonds des Oeuvres sociales de Jean Singer et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds** (FOSC. du 27 novembre 1954, N° 278). Gilbert Jacot, membre du conseil de fondation, a démissionné, sa signature est radiée. Il est remplacé par Henri Chappatte, secrétaire-caissier, de Genève, à La Chaux-de-Fonds. Le vice-président Rolf Engisch est maintenant domicilié à La Chaux-de-Fonds. La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

#### Genf — Genève — Ginevra

30 décembre 1959.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Moeba-Bureau-Service Vega S.A., à Genève.** Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 8 décembre 1959, une fondation ayant pour but de venir en aide, par les moyens que son conseil juge appropriés, aux employés de la maison «Moeba-Bureau-Service Vega S.A.», à Genève, en cas de vieillesse, d'invalidité et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de deux membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective de: Augustin Schwaller, de Deitingen (Soleure), à Genève, président, et Robert Schwab, de et à Genève, secrétaire, tous deux membres du conseil de fondation. Domicile: 32, rue de Zurich, dans les bureaux de Moeba-Bureau-Service Vega S.A.



## Allgemeiner Teil - Partie générale - Parte generale

## Kantone/Cantons/Cantoni:

Appenzell A.-Rh., Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

30. Dezember 1959.

Jac. Brugger, Buchdecken- & Mappenfabrikation «Stema», in Gais. Inhaber dieser Firma ist Jacques Brugger, von und in Gais. Buchdecken- und Mappenfabrikation «Stema». Zung 1082.

30. Dezember 1959. Sportartikel.

Albert Lutz A.G., in Teufen, Handel mit und Fabrikation von Sportartikeln (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1956, Seite 1979). Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates Albert Lutz-Meier ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Mathilde Lutz-Meier, von Lutzenberg, in Teufen, Präsidentin; Hans Bornhauser-Lutz, von Weinfelden, in Teufen, Geschäftsführer und Delegierter sowie Albert Lutz, von Lutzenberg, in Stäfa. Sie führen Einzelunterschrift. Die bisherige Einzelprokura von Hans Bornhauser-Lutz ist damit erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

29. Dezember 1959. Metallwaren.

Riloga-Werk Rhein-Schmidt & Co., in Wängi, Metallwarenfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1956, Seite 391). Die Kommanditen von Mathilde Knauer geb. Schmidt und Helene Welp geb. Schmidt wurden durch Verrechnung mit Guthaben, die Kommandite von Elisabeth Tillmans geb. Schmidt durch Bareinzahlung um je Fr. 40 000 auf je Fr. 100 000 erhöht.

31. Dezember 1959.

Promonta-Platten A.G., in Egnach (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1959, Seite 2679). Der Verwaltungsrat hat Alfred Steiner, von Langnau i. E., in Romanshorn, Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

31. Dezember 1959. Liegenschaften.

Liegrund A.G., in Frauenfeld, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1653). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Max Krummenacher, von Escholzmatz, in Horgen, gewählt; seine Prokura ist erloschen. An Hans Ringger, von Meilen, in Zollikon (Zürich), und Albert Müller, von Zufikon, in Zürich, wurde Prokura erteilt. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

31. Dezember 1959. Trikotwaren.

Jakob Laib & Co., in Amriswil, Trikotwarenfabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1947, Seite 1012). Jakob Laib jun. und Emil Laib jun., beide von und in Amriswil, sind als Gesellschafter mit Einzelunterschrift in die Gesellschaft eingetreten. Geschäftsdomizil: Weinfelderstrasse Nr. 30.

31. Dezember 1959. Metzgerei, Wirtschaft.

Eugen Fisch, in Mönchwil (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1956, Seite 3217). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Gunterhausen bei Aadorf verlegt. Jätzig: Geschäftsnatur: Metzgerei und Wirtschaft «Zum Frohsinn».

31. Dezember 1959. Metzgerei, Gasthaus.

Eduard Kopp, in Ermatingen, Metzgerei und Gasthaus «Zum Löwen» (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1923, Seite 282). Am 17. Dezember 1959 ist über die Firma der Konkurs eröffnet worden.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio d'Acquarossa

29. Dezember 1959. Falegname, mobili, ecc.

Giorgio Ferrari, in Ludiano, falegname, lavorazione meccanica del legno, serramenti e mobili (FUSC. del 11 giugno 1954, N° 133, pagina 1508). La ditta è radiata per avvenuta cessazione del commercio in proprio.

29. Dezember 1959. Serramenti, mobili, ecc.

Ferrari & Togni, in Ludiano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettivo tra Giorgio Ferrari di Faustino, da e in Ludiano, e Togni Virgilio di Jsidoro, da e in Semione, con inizio dell'attività dal 1° gennaio 1960. Fabbricazione e vendita di serramenti e mobili, lavorazione meccanica del legno.

## Ufficio di Bellinzona

29. Dezember 1959.

Banca della Svizzera Italiana, succursale di Bellinzona, in Bellinzona (FUSC. del 22 giugno 1959, N° 141, pagina 1773), società anonima con sede principale a Lugano. Pierino Ossola, già procuratore, è promosso vicedirettore; Raoul Beretta fu Cornelio, da Arogno, in Lugano, e Arnoldo Gianola di Domenico, da Muzzano, in Agno, sono nominati procuratori. Essi vincolano la società con firma collettiva a due con altri già iscritti, Mario Ghiringhelli, già procuratore, è designato direttore della succursale, che vincola firmando collettivamente a due con altro avente diritto. I poteri del direttore Guido Enderli sono estinti.

## Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

31. Dezember 1959. Costruzioni, ecc.

Bianchini & Ramelli, in Moghegno. Americo Bianchini fu Pio, da Campo Blenio, in Moghegno, e Fridolino Ramelli di Florindo, da ed in Moghegno, hanno costituito, a far tempo dal 1° gennaio 1960, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo. Vincola la società la firma collettiva dei due soci. Costruzioni edili e stradali, lavori di sopra e sottostruttura, lavori in cemento armato, da gessatori ed intonaci.

## Ufficio di Locarno

31. Dezember 1959. Costruzioni.

A. Dagosto & A. Pennati, in Brissago, impresa da costruzioni, società in nome collettivo (FUSC. del 12 settembre 1950, N° 213, pagina 2337). La ditta è sciolta a datare dal 31 dicembre 1959. La liquidazione sarà fatta sotto la ragione sociale: A. Dagosto & A. Pennati in liqne, da parte dei soci Ambrogio Dagosto ed Angelo Pennati, con firma collettiva a due.

## Ufficio di Lugano

30. dicembre 1959. Orologi, ecc.

Maire-Brunel S.A., in Lugano, commercio orologi, ecc. (FUSC. del 3 giugno 1959, N° 125, pagina 1581). Odette Thoenen, presidente dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto alla firma è estinto. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Giuseppe ved. fu E. Maire (già iscritta), ora presidente; Silva Gaggini nata Maire-Brunel (già iscritta), segretaria. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e della segretaria.

30. dicembre 1959. Materie plastiche.

Alcaplasta S.A., in Crocifisso di Savosa, fabbricazione e commercio di materie plastiche (FUSC. del 27 luglio 1959, N° 171, pagina 2120). Con decreto 14 dicembre 1959 della pretura di Lugano-Campagna è dichiarato il fallimento di detta società.

31. dicembre 1959.

Società anonima di partecipazioni in aziende di finanziamento Finapar (Société Anonyme de participations à des entreprises financières Finapar), in Lugano (FUSC. del 25 aprile 1958, N° 95, pagina 1144). Lidia Guglielmetti di Guido, da Gentilino, in Sorengo, e Paolo Generali fu Secondo, da Giornico, in Massagno, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due fra di loro o con un'avente diritto.

31. dicembre 1959. Accessori e pezzi di ricambio, ecc.

Giovanni Sempredon e figlio, in Lugano, commercio di accessori e pezzi di ricambio, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 15 gennaio 1958, N° 11, pagina 138). Il socio Giovanni Sempredon non fa più parte della società dal 31 dicembre 1959. Massimo Sempredon di Giovanni, di nazionalità italiana, in Lugano, è entrata dal 31 dicembre 1959 come socio della società che continua sotto la nuova ragione sociale: Fratelli Sempredon Giovanni e Massimo dai soci Giovanni Sempredon (già iscritto) e Massimo Sempredon summenzionato.

31. dicembre 1959.

Società Anonima Costruzione Commercio apparecchi Brevettati S.A.C.C.A.B., in Savosa (FUSC. del 15 ottobre 1959, N° 240, pagina 2830). Giovanni Regazzoni, Giancarlo Bordoni, Antonini Michele, dimissionari, e Eugenio Roncoroni decesso, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e il loro diritto alla firma è pertanto estinto. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Umberto Golfetto fu Andrea, di nazionalità italiana, in Milano (già iscritto), ora presidente; Giuliano Santini di Giovanni, da S. Antonio, in Sorengo, e Dr. Carlo Balestra di Domenico, da Gerra-Gambarogno, in Lugano, membri. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri. Con decisione assembleare in data 29 dicembre 1959, la società ha modificato gli statuti nel senso che il consiglio di amministrazione è ora formato da 1 a 5 membri.

## Distretto di Mendrisio

30. dicembre 1959. Immobili.

Sogenim S.A., in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili (FUSC. del 30 novembre 1959, N° 279, pagina 3278). Il capitale sociale di 200 000 fr., suddiviso in 200 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, è ora interamente liberato.

31. dicembre 1959. Trasporti, ecc.

Jacky, Maeder & Co., succ. Mäder & Co., succursale di Chiasso, in Chiasso, trasporti internazionali, ecc. (FUSC. del 26 marzo 1959, N° 70, pagina 893), società in nome collettivo con sede principale a Basilea. Ueli Maeder-Dorgebray, da Basilea, in Tremona, e Alberto Annoni, cittadino italiano, in Como (Italia), sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due per la succursale di Chiasso.

31. dicembre 1959. Trasporti internazionali, ecc.

Ansali S.A., in Chiasso, trasporti internazionali, spedizioni, sdoganamenti, ecc. (FUSC. del 27 luglio 1956, N° 174, pagina 1964). Lidia Ghilmetti nata Dotti, cittadina italiana, in Novazzano, è stata nominata procuratrice con firma individuale.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

31. décembre 1959.

Carrière d'Arvel S.A., à Villeneuve (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1955, page 1728). Albert Pidoux, de Villars-le-Comte, à Morges, a été nommé directeur avec signature individuelle.

## Bureau de Grandson

31. décembre 1959. Hôtel.

Robert Allenspach, à Ste-Croix, Hôtel du Jura (FOSC. du 16 mars 1956, N° 64, page 704). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Lausanne

29. décembre 1959. Lingerie, bonneterie, confection pour dames.

J. Kaufmann, à Lausanne, location de films, etc. (FOSC. du 27 juillet 1959, page 2121). Genre actuel de commerce: commerce de lingerie, bonneterie et confection pour dames à l'enseigne «Charmes».

31. décembre 1959. Produits cosmétiques.

Mme Skultety, à Pully. Chef de la maison: Maria Skultety née Horvath, épouse autorisée de Niklos Skultety, de Hongrie, à Pully. Fabrication et commerce de produits cosmétiques. Place de la Gare 55.

31. décembre 1959. Instruments de précision.

Soitvest International S.A., à Pully. Suivant acte authentique et statuts du 28 décembre 1959, il est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente sur le plan international de tous instruments de précision pour le génie civil, notamment de ceux qui portent la marque «Soitvest». Elle n'exercera aucune activité commerciale sur le marché intérieur suisse. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions nominatives, de 1000 fr., libéré de 100 000 fr. Les publications sont faites par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations ont lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un administrateur unique ou un conseil de 2 à 5 membres. Conseil: John Robinson Davies, d'Angleterre, à Bruxelles, président et administrateur-délégué; Eric Homburger, de St-Gall, à Zurich, secrétaire; Gaston Lederermann, de Lauperswil (Berne), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureau: Boulevard de la Forêt 39.

31 décembre 1959.

Société Immobilière du Réséda A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1953, page 638). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris à titre universel par la Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies, société anonyme à Lausanne, unique actionnaire. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 décembre 1959.

Société Immobilière du Réséda B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1953, page 638). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris à titre universel par la Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies, société anonyme à Lausanne, unique actionnaire. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 décembre 1959.

Société immobilière de l'Ours A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1959, page 1697). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juillet 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 décembre 1959.

Société immobilière de l'Ours B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1959, page 1697). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juillet 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 décembre 1959.

Société immobilière de l'Ours C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1959, page 1697). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juillet 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 décembre 1959. Presses à imprimer et à façonner les cartonnages.

Bobst-Champlain S.A., à Pully, presses à imprimer et à façonner les cartonnages, etc. (FOSC. du 30 décembre 1959, page 3636). Henri Bobst et Arthur Goat (inscrits) sont nommés administrateurs-délégués. André Tobler, de La Tour de Peilz et Eggersriet (St-Gall), à Lausanne, est nommé directeur. Auguste Loehrer, de Waldkirch (St-Gall), à Lausanne, est nommé fondé de procuration. Les pouvoirs de représentation d'Henri Bobst et Arthur Goat ne sont pas modifiés. Le directeur et le fondé de procuration signeront collectivement à deux entre eux ou avec un administrateur ou un administrateur-délégué.

31 décembre 1959. Licences.

Roturman S.A., à Lausanne, licences de toute nature, etc. (FOSC. du 13 avril 1959, page 1041). Le capital de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré; la libération du solde de 30 000 fr. est intervenue par compensation avec des créances contre la société.

31 décembre 1959. Appareils thermo-électriques, de réglage, etc.

Réglatron Chexbres Mme M.-A. Schmid, précédemment à Chexbres (FOSC. du 2 février 1959, page 386). Le siège de la maison est transféré à Renens. La raison de commerce est modifiée en Réglatron Mme M.-A. Schmid. Chef de la maison: Marie-Antoinette Schmid née Pointin, épouse autorisée et séparée de biens de Charles Schmid, d'Illnau (Zürich), actuellement à Renens. Bureau d'ingénieur et bureau de vente d'appareils thermo-électriques, de réglage, électroniques. Chemin Creuse 4.

31 décembre 1959.

Voyages Lido S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 21 juin 1956, page 1597). Madeleine Vallotton ne fait plus partie de la société. Sa part de 1000 fr. a été cédée à Armand Givel, de Payerne, à Lausanne, qui devient associé pour une part de 1000 fr.

31 décembre 1959.

Banque Populaire Suisse, succursale de Lausanne, société coopérative (FOSC. du 28 février 1957, page 569), avec siège principal à Berne. Le Dr Robert Rickenbacher, de Steinen, à Berne, est nommé membre de la direction générale, avec signature collective à deux.

31 décembre 1959. Installations électriques.

Hans Cattini S.A., succursale de Lausanne, installations électriques (FOSC. du 6 mars 1957, page 625), avec siège principal à Pully. Hans Cattini n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

31 décembre 1959. Brevets, licences, etc.

Phymo S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 décembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la prise, l'achat et l'exploitation de tous brevets ou licences, en particulier dans les domaines des rayons ultra-violet et infrarouges et des ultra-sons, ainsi que le commerce des produits fabriqués dans ces domaines ou constituant des applications de la physique moderne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. La société a émis 50 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, remis aux actionnaires à raison d'un bon par action; ils confèrent à leurs porteurs de droit à une portion du bénéfice net et à une part de liquidation. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle André-Samuel Pache, de Chapelle sur Moudon, à Pully. Bureau: Place St-François 5 (chez étude Pache et Verrey, notaires).

31 décembre 1959.

Société Immobilière rue Fauquex No 2, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1959, page 2874). L'administrateur Aloys Pasché est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur, avec signature individuelle, Adolphe Steuri, de Därligen (Berne), à Lausanne. Le bureau est transféré au Quai de Jurigoz 4 (Montchoisi 9) (chez l'administrateur).

31 décembre 1959. Travaux du bâtiment, génie civil, etc.

Garanta S.A., à Lausanne, exécution de travaux se rapportant à l'entreprise, du bâtiment et de génie civil, etc., société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1955, page 1976). Le bureau est transféré à l'Avenue Mon Repos 10.

31 décembre 1959.

Société immobilière de l'Avenue Warnéry B S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 février 1957, page 341). Le capital de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré; les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur le point suivant: le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres.

31 décembre 1959. Café.

Clara Due, à Lausanne, Café de la Boule Blanche (FOSC. du 13 septembre 1957, page 2909). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 décembre 1959.

Société Immobilière Sur Lac D S.A., à Lausanne (FOSC. du 28 février 1956, page 543). L'administratrice Marie-José Clerc est démissionnaire; sa signature est radiée. Les pouvoirs de la fondée de procuration Pauline Clerc sont éteints. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Victor Allmand, de Château-d'Oex, à Lausanne. Les bureaux sont transférés au Mau-pas 85 (chez l'administrateur).

31 décembre 1959.

Société de l'Hôpital de la Trinité, à Lausanne, association (FOSC. du 3 novembre 1958, page 2929). Thérèse Villebenoit, de France, à Valence (Drôme-France), est nommée membre du comité de direction, avec signature collective à deux.

31 décembre 1959.

Société immobilière Le Béril A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1959, page 3405). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de Morges

31 décembre 1959.

Société Immobilière de la Place de la Gare A, à Morges, société anonyme (FOSC. du 3 février 1959, page 397). Max Krummenacher (jusqu'ici fondé de procuration) est nommé administrateur avec signature collective à deux. Il n'est plus fondé de procuration. Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Aargau), à Zurich, sont désignés comme fondés de procuration avec signature collective à deux entre eux ou avec un autre porteur de la signature sociale.

31 décembre 1959.

Société Immobilière de la Place de la Gare C, à Morges, société anonyme (FOSC. du 3 février 1959, page 397). Max Krummenacher (jusqu'ici fondé de procuration) est nommé administrateur avec signature collective à deux. Il n'est plus fondé de procuration. Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Aargau), à Zurich, sont désignés comme fondés de procuration avec signature collective à deux entre eux ou avec un autre porteur de la signature sociale.

31 décembre 1959.

Société Immobilière de la Place de la Gare D, à Morges, société anonyme (FOSC. du 3 février 1959, page 397). Max Krummenacher (jusqu'ici fondé de procuration) est nommé administrateur avec signature collective à deux. Il n'est plus fondé de procuration. Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Aargau), à Zurich, sont désignés comme fondés de procuration avec signature collective à deux entre eux ou avec un autre porteur de la signature sociale.

## Bureau de Nyon

31 décembre 1959. Machines agricoles.

Albert Forestier, à Nyon, achat et vente de machines agricoles (FOSC. du 13 octobre 1959, page 2810). Le domicile du titulaire est transféré à Genève. Ses bureaux demeurent à Nyon, chez Adolphe Hostettler, place Bel-Air.

31 décembre 1959. Horlogerie, bijouterie, optique.

Edmond Jaques, à Nyon, horlogerie, bijouterie, optique (FOSC. du 16 juillet 1929, page 1485). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 décembre 1959. Horlogerie, bijouterie, optique.

E. Jaques, à Nyon. Le chef de la maison est Eric Jaques, de Ste-Croix, à Nyon. Commerce d'horlogerie, bijouterie, optique. Rue St-Jean 34.

31 décembre 1959. Entreprise du bâtiment, travaux publics.

Jean Piasio fils, succursale de Crans. Sous cette raison, la maison «Jean Piasio fils», à Carouge (Genève), entreprise générale du bâtiment et travaux publics, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 24 octobre 1946 (FOSC. du 1<sup>er</sup> février 1955, page 312), a créé une succursale à Crans. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Jean Piasio, de et à Genève. Entreprise générale du bâtiment et travaux publics.

## Bureau de Vevey

30 décembre 1959. Lait condensé, produits laitiers.

Nestlé's Products Limited, à Nassau, Iles des Bahamas, succursale de La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 29 avril 1959, page 1227), société anonyme avec siège à Nassau, Iles des Bahamas. L'administrateur Roy Gunter-Smith, démissionnaire, est radié.

31 décembre 1959.

Société Immobilière de la Rouvenaz, à Montreux-Châtelard, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1958, page 3555). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée; la raison sociale est radiée.

31 décembre 1959.

Vernisol S.A. Fabriques de vernis et de produits chimiques, à Vevey (FOSC. du 28 novembre 1958, page 3177). Les pouvoirs conférés à Emile Ingold sont radiés. Pierre Colomb, de Provence (Vaud), à Vevey, est directeur signant collectivement à deux avec un administrateur.

31 décembre 1959. Produits chimiques et cosmétiques.

«Sodica», Pasche et Girardet, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, société en nom collectif, produits chimiques et cosmétiques (FOSC. du 25 juin 1959, page 1807). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 décembre 1959. Vinification, etc.

La Cave, à Vevey, société coopérative (FOSC. du 7 mai 1952, page 1189). Paul Demierre est actuellement président du comité de direction; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Pierre Mamin, de et à Blonay, est membre du comité de direction, signant collectivement à deux. Le président Fernand Chablot, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

31 décembre 1959.

Société Immobilière Rue Blanchoud 1 et Avenue du Grand Hôtel 16, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1956, page 2001). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée; la raison sociale est radiée.

31 décembre 1959. Montres.

Amida S.A. (Amida Limited), précédemment à Granges (Soleure) (FOSC. du 18 septembre 1958, page 2515). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 décembre 1959, la société a décidé de transférer son



siège à Montreux-Châtelard. Les statuts ont été modifiés en conséquence; ils portent la date originaire du 13 janvier 1925. La société a pour but la fabrication et le commerce de montres et de pièces détachées de montres. Le capital social, entièrement libéré, est de 420 000 fr., divisé en 420 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration, d'un à quatre membres, comprend actuellement un seul administrateur: Ernest Triebold, de Granges (Soleure), actuellement à Montreux-Planches. Il signe individuellement. Joseph Bamat, de Bassecourt (Berne), actuellement à Montreux-Châtelard, est vice-directeur; Rudolf Gschwind, de et à Granges (Soleure), est fondé de pouvoir. Ces deux derniers signent collectivement à deux. Adresse de la société: Grand'Rue 50.

#### Bureau d'Yverdon

31 décembre 1959.

Magasins Réunis S.A., à Yverdon (FOSC. du 30 octobre 1957, page 2853). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1959, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Siegfried Meyer, jusqu'ici président et administrateur-délégué, ne fait plus partie du conseil d'administration. Georges Meyer a été désigné comme président; il n'est plus administrateur-délégué. Claude Joseph Bacharach, fils d'Eugène, de Bremgarten (Berne), à Yverdon, a été nommé administrateur et fondé de pouvoir. Dorénavant, la société sera engagée par la signature individuelle des personnes suivantes: Pierre Bloch (déjà inscrit), administrateur-délégué; Georges Meyer (jusqu'ici administrateur-délégué), et Gertrude Herz, de Bülach (Zurich), à Pully (jusqu'ici administratrice, sans signature), les deux administrateurs; Siegfried Meyer, et par la signature collective à deux des fondés de pouvoir Gérard Lifmann (déjà inscrit) et Claude Joseph Bacharach avec l'un ou l'autre des quatre titulaires de la signature individuelle.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

31. Dezember 1959.

Grand Hotel A. G. Saas-Fee, in Saas-Fee (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1958). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. November 1959 sind die Statuten geändert worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Josef Supersaxo, Vizepräsident, Adalbert Imseng, Aktuar, Rudolf Escher und Albert Moll; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Aktuarin ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Johanna Zurbruggen geb. Glatt, von und in Saas-Fee. Sie führt Einzelunterschrift wie nun auch der Präsident Gustav Zurbruggen.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 décembre 1959. Boîtes de montres.

Novelot, Meehler, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de boîtes de montres en or et de tout ce qui se rapporte à cette branche (FOSC. du 15 juillet 1957, N° 162). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 83a.

30 décembre 1959.

Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 décembre 1959, N° 289), avec siège central à Neuchâtel. La signature collective à deux pour la succursale de La Chaux-de-Fonds est conférée à Jean-Pierre Oppliger, de Röthenbach i. E. (Berne), à La Chaux-de-Fonds, nommé fondé de pouvoir.

30 décembre 1959.

Société de Banque Suisse, siège d'affaires (succursale) de La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 20 avril 1959, N° 89), société anonyme avec siège principal à Bâle. La procuration collective à deux est conférée à Albert Strub, de Oberuzwil (St-Gall), à La Chaux-de-Fonds; Maxime von Kaenel, de Reichenbach près Berne, à La Chaux-de-Fonds; André Worpe, de Sonceboz (Berne), à La Chaux-de-Fonds. La procuration d'Adrien Frasse est radiée.

30 décembre 1959.

Singer et Co, machines, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de machines pour la mécanique en tous genres, société en commandite (FOSC. du 16 juin 1958, N° 137). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1959. Sa liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

30 décembre 1959. Bâtiments locatifs.

Le Centenaire S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, construction et vente de bâtiments locatifs (FOSC. du 3 mars 1958, N° 51). Max Krummenacher, d'Escholzmat, à Horgen, est nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Sont nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux: Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon (Zurich), et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich.

30 décembre 1959. Bétail, viande, etc.

Bell S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, achat de bétail, etc. (FOSC. du 23 janvier 1959, N° 17), société anonyme avec siège principal à Bâle. Le Dr Heini Küng, jusqu'ici vice-directeur, a été nommé directeur; il continue de signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement avec un autre ayant droit. La procuration conférée au Dr Daniel Heusler est éteinte; il engage dorénavant l'ensemble de l'établissement par sa signature collective à deux avec un autre ayant droit.

30 décembre 1959.

Compagnie des montres Auréole, M. Choffat et Cie (Auréole Watch Co, M. Choffat et Co), à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC. du 3 juin 1954, N° 127). La maison a conféré procuration collective à deux à Jean-Louis Wille, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds. La procuration collective conférée à Ivan-Ulysse Saucy est éteinte.

30 décembre 1959. Horlogerie, bijouterie, etc.

Fabriques Movado (Movado Factories), à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, bijouterie, etc., société anonyme (FOSC. du 16 janvier 1957, N° 12). Le conseil d'administration est composé de: Pierre Ditesheim, jusqu'ici membre, nommé président; Alain Ditesheim, jusqu'ici directeur nommé secrétaire; Armand Ditesheim (déjà inscrit); Lucien Ditesheim jusqu'ici directeur, nommé administrateur; Edouard Ditesheim, jusqu'ici directeur, nommé administrateur, et Bernard Ditesheim jusqu'ici directeur, nommé administrateur. Ont été nommés: directeur: Bertin Ditesheim, de et à La Chaux-de-Fonds, et fondé de procuration. Rémy Krähenbühl, de Signau, à La Chaux-de-Fonds. Atteint par la limite d'âge, Georges Ditesheim quitte ses fonctions de président du conseil d'administration; sa signature est radiée, de même que celle de Roger Ditesheim, directeur. Lucien, Edouard, Alain et Bernard Dites-

heim, devenus administrateurs, quittent leurs fonctions de directeurs de la société; leurs signatures de directeurs sont radiées. Selon acte authentique du 26 novembre 1959, les statuts de la société ont été modifiés en ce sens que la société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, signant entre eux, du directeur et du fondé de procuration signant chacun d'eux avec l'un des administrateurs, et sur d'autres points non soumis à publication. La signature d'Armand Ditesheim, administrateur (déjà inscrit) est modifiée en conséquence.

30 décembre 1959. Produits industriels.

Raleo S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de tous produits quelconques de l'industrie, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1954, N° 127). Le conseil d'administration est composé de Lucien Ditesheim, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Edouard Ditesheim (déjà inscrit), nommé secrétaire; Armand Ditesheim, jusqu'ici directeur, nommé administrateur; Pierre Ditesheim, jusqu'ici directeur, nommé administrateur; Bernard Ditesheim, du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds (nouveau), et Alain Ditesheim, du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds (nouveau). Ont été nommés: directeur: Bertin Ditesheim, de et à La Chaux-de-Fonds, et fondé de procuration: Rémy Krähenbühl, de Signau, à La Chaux-de-Fonds. Démonstration, Roger Ditesheim quitte ses fonctions de président du conseil d'administration; sa signature est radiée. La signature de Georges Ditesheim, directeur, est radiée. Pierre et Armand Ditesheim étant élus administrateurs, leurs signatures de directeurs sont radiées. La société est engagée, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1960, par la signature collective à deux des administrateurs signant entre eux, du directeur et du fondé de procuration signant chacun d'eux avec l'un des administrateurs.

30 décembre 1959. Instruments de précision.

Dovado S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de tous instruments de précision (FOSC. du 10 janvier 1948, N° 7). Le conseil d'administration est composé de: Armand Ditesheim, jusqu'ici secrétaire nommé président; Bernard Ditesheim, du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire (nouveau); Pierre Ditesheim, jusqu'ici président; Lucien Ditesheim (déjà inscrit); Edouard Ditesheim (déjà inscrit); Alain Ditesheim, du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds (nouveau). Bertin Ditesheim, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur. Georges Ditesheim et Roger Ditesheim, quittent leurs fonctions d'administrateurs, le premier étant atteint par la limite d'âge et le second démissionnaire. Leurs signatures sont radiées. La société est engagée, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1960, par la signature collective à deux des administrateurs et par celle du directeur signant avec l'un des administrateurs. Les signatures de Lucien et Edouard Ditesheim, administrateurs déjà inscrits, sont modifiées en conséquence.

31 décembre 1959. Articles de toilette.

Clyma S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'articles de toilette, en particulier de serviettes en papier «Clyma», etc., société anonyme (FOSC. du 24 juin 1959, N° 143). Le conseil d'administration est composé de: Jean Studer (déjà inscrit), nommé président, et de Eric-Michel Augsburger, fils de Paul, de Langnau (Berne), à La Chaux-de-Fonds. La société sera dorénavant engagée par la signature collective des deux administrateurs. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Jean Studer sont modifiés dans ce sens.

#### Bureau du Locle

31 décembre 1959. Bétail, viande, etc.

Bell S.A., succursale du Locle, achat de bétail et de viande de tout genre, etc. (FOSC. du 23 janvier 1959, N° 17, page 237), avec siège principal à Bâle. Le Dr Heini Küng, jusqu'ici vice-directeur, a été nommé directeur. Il continue de signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement avec un autre ayant droit. La procuration conférée au Dr Daniel Heusler est éteinte. Il engage dorénavant l'ensemble de l'établissement par sa signature collective à deux avec un autre ayant droit.

31 décembre 1959.

Société de Banque Suisse, succursale du Locle (FOSC. du 23 janvier 1959, N° 17, page 237), société anonyme avec siège principal à Bâle. Alfred Oesch, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux pour la succursale du Locle.

#### Bureau de Neuchâtel

30 décembre 1959. Immeubles, etc.

Favarge S.A., à Neuchâtel, acquisition, exploitation, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 19 octobre 1950, N° 245, page 2676). Par suite de démission, René-William Sutter ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Max Krummenacher, d'Escholzmat, à Horgen, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Hans Ringger, de Meilen, à Zollikon, et Albert Müller, de Zufikon (Argovie), à Zurich, ont été nommés fondés de pouvoir, avec signature collectives à deux.

30 décembre 1959. Denrées coloniales, etc.

Rubeli & Cie, à Neuchâtel, représentations commerciales en denrées coloniales en gros, etc., société en commandite (FOSC. du 21 juillet 1958, N° 167, page 1976). Walter Baumann, d'Olten et Starrkirch-Wil, à Lucerne, a été nommé fondé de procuration avec signature individuelle.

30 décembre 1959.

C. & M. Lambelet, Manufacture de maillots de bain «Riviera», à Neuchâtel. Claude Lambelet, des Verrières, à Neuchâtel, et Maro Lambelet, des Verrières, à Auvier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> janvier 1960. Fabrication et vente de maillots de bain. Avenue de la Gare 47.

30 décembre 1959. Tapis, linoléums.

Roger Spiegher S.A., à Neuchâtel, tapis, linoléums (FOSC. du 12 janvier 1957, N° 9, page 109). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. La radiation ne peut être faite, l'autorisation des autorités fiscales faisant défaut.

30 décembre 1959. Entreprise du bâtiment, travaux publics.

Pierre Barbier, à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment et de travaux publics (FOSC. du 9 juillet 1956, N° 158, page 1781). Par suite de changement officiel dans la numérotation de la rue, l'adresse est actuellement rue des Saurs 61.

30 décembre 1959.

Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel (FOSC. du 20 juillet 1959, N° 165, page 2049), Paul Gay, d'Eysin (Vaud), à Colombier (Neuchâtel), a été

nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux pour le siège central de Neuchâtel.

30 décembre 1959. Fournitures pour l'horlogerie et la petite mécanique. R. Hotz, à Neuchâtel, commerce de fournitures pour l'horlogerie et la petite mécanique (FOSC. du 28 août 1957, N° 200, page 2292). Par suite de cessation de commerce, cette raison est radiée.

30 décembre 1959. Meubles, etc. Vve. Gustave Lavanchy, à Neuchâtel, meubles, décorateur-fabricant (FOSC. du 8 janvier 1949, N° 6, page 79). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pierre Lavanchy», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

30 décembre 1959. Meubles, rideaux, décoration. Pierre Lavanchy, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Pierre Lavanchy, de et à Neuchâtel. Il reprend l'actif et le passif de la maison «Vve. Gustave Lavanchy», à Neuchâtel, ci-dessus radiée. Fabrication et vente de meubles, rideaux et décoration.

31 décembre 1959. Société de Banque Suisse, siège d'affaires (succursale) à Neuchâtel (FOSC. du 20 avril 1959, N° 89, page 1118), société anonyme avec siège principal à Bâle. La procuration, pour le siège d'affaires de Neuchâtel, avec signature collective à deux, est conférée à Fritz Jacot, du Locle, à Bevaix.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Seroptico GmbH., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung vom 30. Dezember 1959 hat die Auflösung der obgenannten Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten zum Liquidator gewählt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiemit im Sinne von Art. 823 und 739 ff. OR aufgefordert, ihre Forderungen unter Angabe des Entstehungsgrundes und der Beweismittel bis spätestens 31. Januar 1960 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (AA. 82)

Zürich, den 5. Januar 1960.

Der Liquidator:

Dr. K. Etter, c/o Schweiz. Treuhandgesellschaft, Talstrasse 80, Zürich 1.

## Günstige Occasion

Infolge Umstellungen in der Buchhaltung sind sehr preiswert abzugeben

## 3 Buchungsmaschinen

Mercedes-Addelektro mit Zählwerken.

Anfragen erbeten unter Chiffre H 5238 Z an Publicitas Zürich 1.

## Amtlicher Rechnungsruf

Zur Bereinigung des Nachlasses der am 29. Oktober 1959 in Thuisi verstorbenen Fräulein

Rosa Sutter

Papeterie u. Buchhandlung, Thuisi, ergeht auf gestelltes Gesuch hin der Rechnungsruf im Sinne von Art. 582 ZGB und Art. 98 EG zum ZGB.

Gläubiger und Schuldner der Erblasserin, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. Verbindlichkeiten innert sechs Wochen a dato bei Herrn Ernst Buchli, Notar, Thuisi, anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Rechtsnachteile im Unterlassungsfall.

Kreissamt Thuisi: Christ. Bühler.

## Aufforderung

Die Versicherungsgesellschaft

La France, Compagnie  
d'Assurance sur la vie, Paris

hat am 7. September 1881 als Sicherheit für Ihren Geschäftsbetrieb im Kanton Bern bei der Hypothekarkasse des Kantons Bern eine Kautions hinterlegt. Wegen Aufhörens der Geschäftstätigkeit in der Schweiz verlangt diese Versicherungsgesellschaft nun die Freigabe der Kautions. Nach Angaben der «La France» sollen in der Schweiz keine mit ihr abgeschlossenen Versicherungspolice mehr bestehen.

Es wird infolgedessen jedermann, der an die obgenannte Versicherungsgesellschaft irgend einen Anspruch zu haben glaubt, aufgefordert, dies bis spätestens 31. März 1960 der Finanzdirektion des Kantons Bern, Münsterplatz 12, in Bern, zu melden und gegen die Freigabe der Kautions Einspruch zu erheben. Wenn sich bis zu diesem Zeitpunkt keine Ansprecher melden, so wird die deponierte Sicherheit freigegeben.

Bern, den 3. September 1959.

Finanzdirektion des Kantons Bern.

## Schweizerische Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 30. Januar 1960, um 15.30 Uhr, im Restaurant Flora, in Hochdorf.

Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung per 31. Oktober 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Periodische Neuwahl und Ergänzungswahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle sind ab 11. Januar 1960 im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt. Dasselbst können bis zum 29. Januar 1960 Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Hochdorf, 2. Januar 1960.

Der Verwaltungsrat.



## Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

BANK PROKREDIT  
FRIBOURG



Billig zu verkaufen «Kardex»- und «Standard»-

## Sichtkartei-schränke

für diverse Kartenformate.  
Postfach 2747  
Zürich 23



## Inserate

Im Schweizerischen Handelsamtblatt haben sie Erfolg!

# Für den Registratur- wechsel bietet Ihnen Bigla alles Notwendige

Bigla-Glissfix-Hängemappen mit dem neuartigen Grossdruckfenster.  
Bigla-Zella-Hängemappen für die Hängeregistratur, bei der kein Schriftstück verloren geht.

Bigla-Archivschachteln zum Ablegen der alten Korrespondenz.  
Bigla-Lettkarten für Kartellen mit den unverwundlichen Metallfenstern.  
Bigla-Sichtkarteien und Sichtregister für die verschiedensten Kontrollen.

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte oder unverbindlichen Vertreterbesuch.



Zu verkaufen in

## Lausanne

seit bald vierzig Jahren bestehendes, gut eingeführtes, grösseres

## Baugeschäft

mit bedeutendem Auftragsbestand.

Interessenten, die über ein Kapital von ca. Fr. 360 000 verfügen, wollen gefl. ihre Offerte unter Chiffre PU 60042 L an Publicitas in Lausanne richten.

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität.  
Aschmann & Schaller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

# 59 60

## Neu!

Bigla Vit-Vit,  
die neue Laterahängeregistratur  
mit den  
besonderen Vorteilen

Bigler, Spilchiger & Cie. A.-G.,  
Biglen BE  
Abt. für Büro-  
und Betriebsmöbelleinrichtungen



Zu verkaufen

## Adressiermaschine

mit Zubehör, wie neu,  
günstige Gelegenheit.

Anfragen unter OFA 92221 E an  
Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Il a été volé un livret de dépôts B du Crédit Suisse, Genève, portant le numéro

50731

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, ledit livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des Obligations.





**Anlagefonds  
für Hypotheken  
Immobilien und Aktien**

# Emission von Anteilscheinen

**vom 11. bis 30. Januar 1960  
zum Ausgabepreis von Fr. 105.50 netto  
einschliesslich aufgelaufenem Ertrag ab 1. Oktober 1959**

Durch den Erwerb von ANFOS-Anteilscheinen sind Sie gleichzeitig am Eigentum und Ertrag sorgfältig ausgewählter Wohn- und Geschäftshäuser in der Schweiz und durch den indirekten Aktienbesitz auch an der Substanz der Wirtschaft beteiligt. Sie nehmen an ihrem Wachstum und ihrem Ertrag teil.

**Derzeitiger Anlagewert der Liegenschaften 45 Millionen Franken  
Wert der Aktien ca. 3 Millionen Franken**

Der Erwerb von ANFOS-Anteilscheinen bietet Ihnen gegenüber dem Einzelbesitz von Liegenschaften und Aktien wesentliche Vorteile.

- Breite Anlagebasis durch Beteiligung an einer Vielzahl von Liegenschaften und Wertschriften
- Alle Unannehmlichkeiten einer zeitraubenden Liegenschaftsverwaltung bleiben Ihnen erspart
- Eine aus Fachleuten bestehende Leitung sorgt für gute Auswahl und eine ständige, sorgfältige Ueberwachung der Fondsanlagen
- ANFOS-Anteilscheine werden in Zertifikaten über 5, 20 und 50 Anteile ausgegeben, die auf den INHABER lauten und jederzeit frei verkauft werden können
- Die Kurse werden laufend in der Finanzpresse und einigen Tageszeitungen publiziert

Pro 1957/1958 und pro 1958/1959 wurden jeweils pro Anteilschein Fr. 4.50 netto ausbezahlt. Auf Grund der voraussehbaren Weiterentwicklung darf auch für das Geschäftsjahr 1959/1960 mit einer gleichen Nettoausschüttung gerechnet werden. Bei einem Ausgabekurs von Fr. 105.50 ergibt sich somit ein

**Nettorendite von ca. 4,3%**

Die Zuteilung erfolgt in der Reihenfolge des Eintreffens der Zeichnungsscheine bis zur Erreichung des von der Verwaltung für diese Emission vorgesehenen Betrages.

Zeichnungen von ANFOS-Anteilscheinen nehmen alle Banken, insbesondere jedoch die nachstehenden Stellen entgegen, wo Ihnen auch Prospekte mit detaillierten Angaben und Verwaltungsberichte zur Verfügung stehen.

**Zeichnungsstellen:**  
Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Bank in Huttwil, Huttwil  
Bündner Privatbank, Chur  
Ehinger & Cie., Bankgeschäft Basel  
von Ernst & Co. AG, Bank, Bern  
Falck & Cie., Banquiers, Luzern

**Pozzy & Semaaden, Banca, Poschavo**  
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich  
Solothurner Handelsbank, Solothurn  
Volksbank Beromünster  
J. Vontobel & Co., Bankgeschäft, Zürich  
Wegelin & Co., Banquiers, St. Gallen  
HIMAC AG für Verwaltung von Anlagefonds,  
Basel, Rittergasse 21

**Verwaltung: HIMAC A. G. für Verwaltung von Anlagefonds, Basel**

**Treuhandstelle: BASELLANDSCHAFTLICHE KANTONALBANK**

**Der Stellenmarkt erscheint jeden Mittwoch**